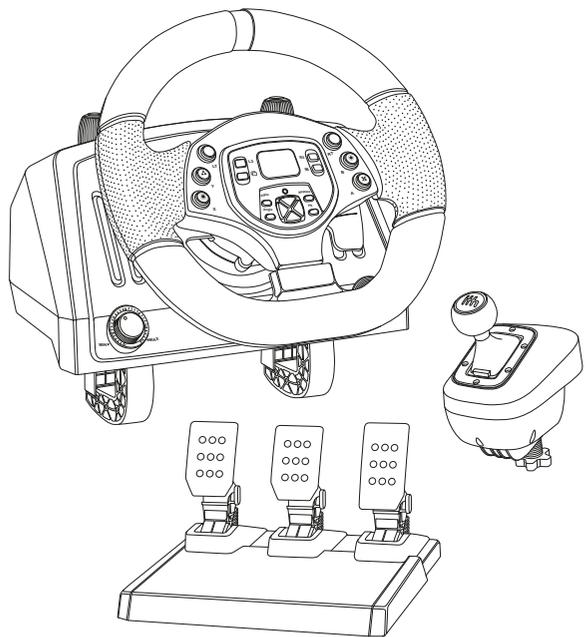
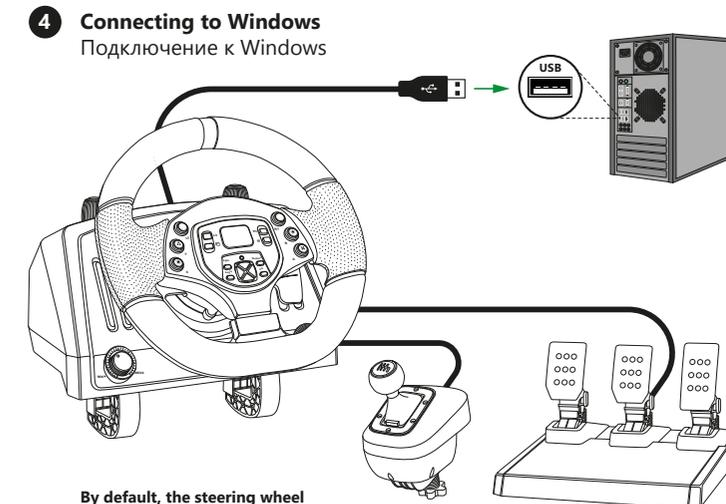
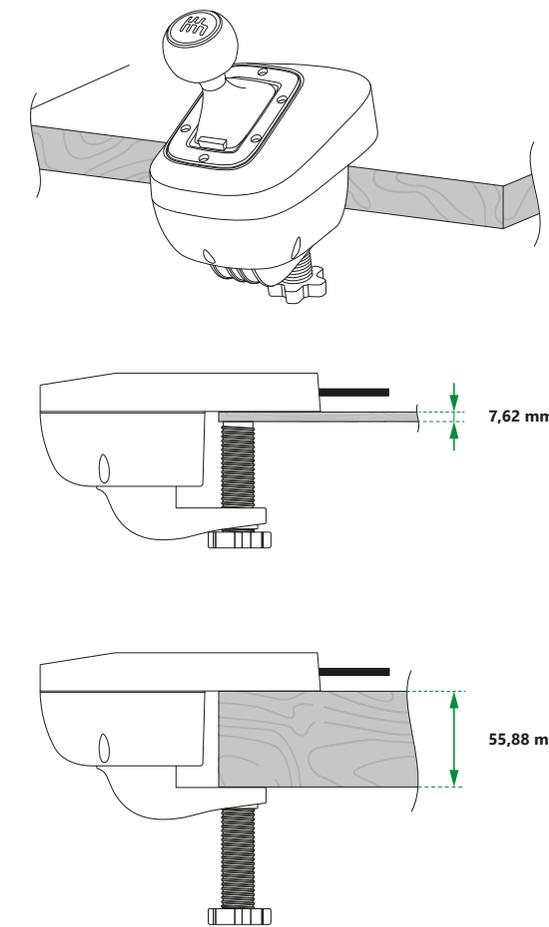
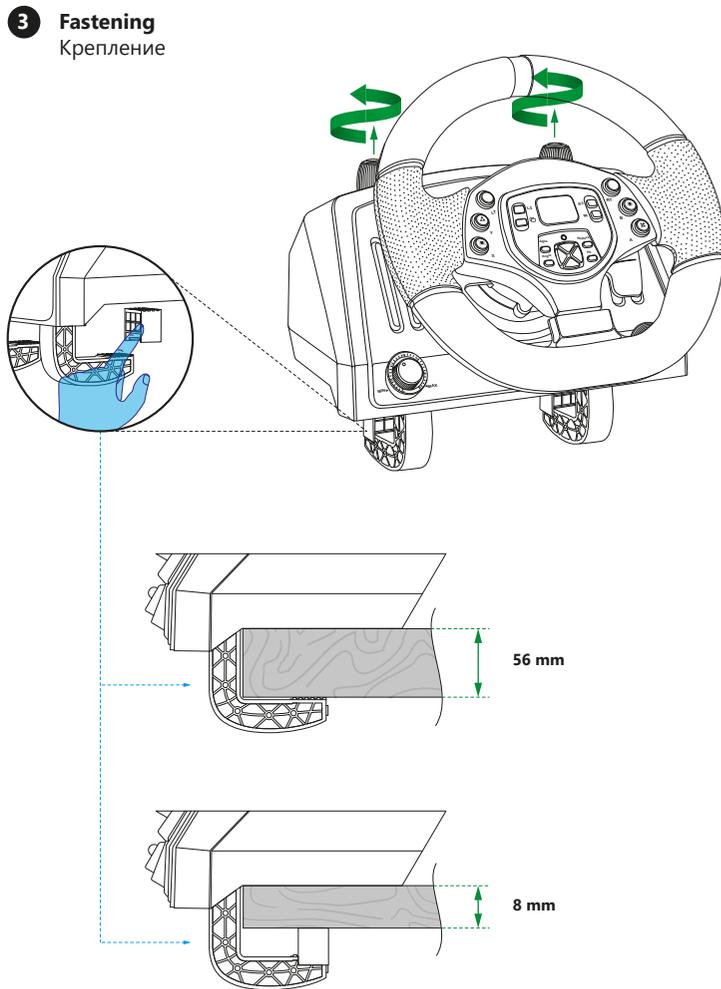
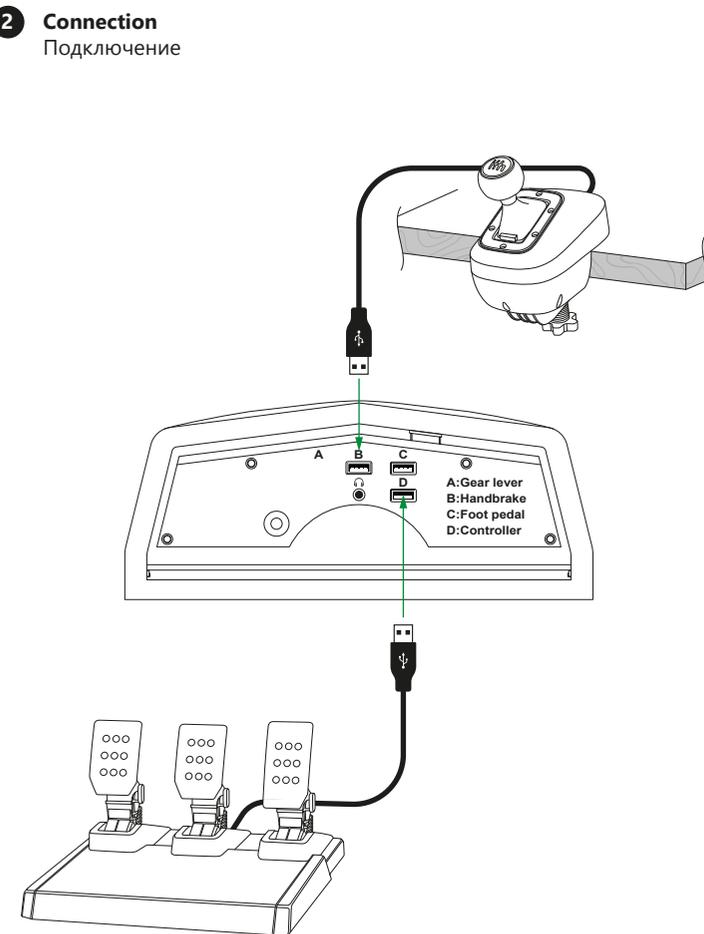
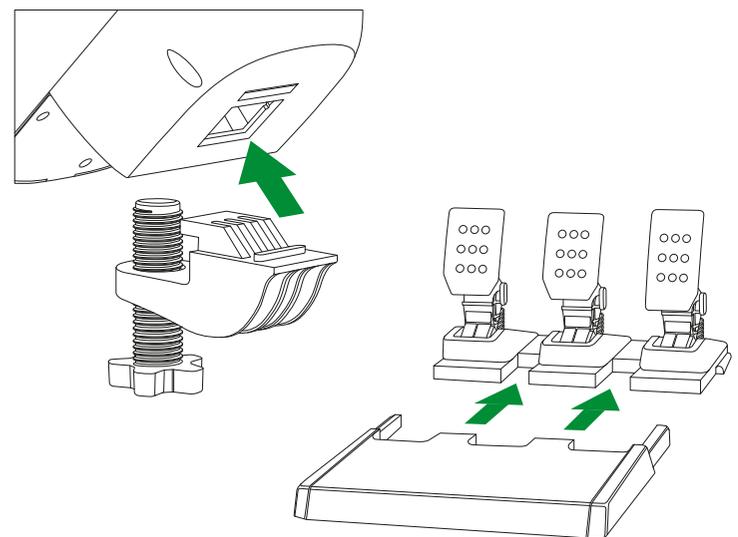
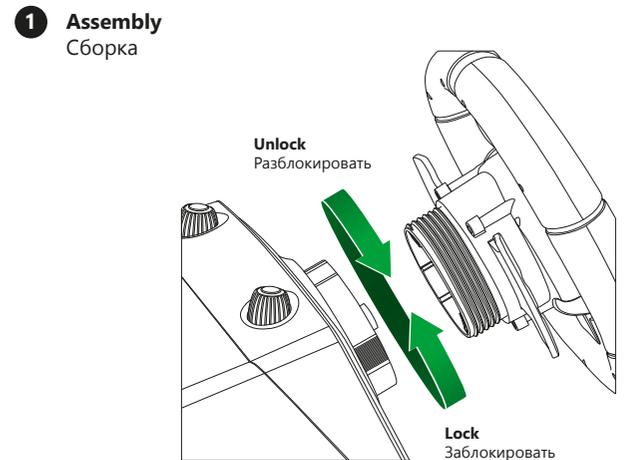


Azen Gaming Wheel

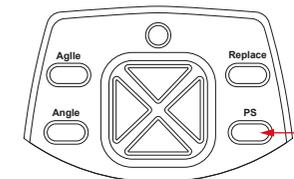
Operation manual



Racing Wheel	XBOX-360	XBOX-one	XBOX-Series X	SWITCH	PS3	PS4 / PS5	PC-Xinput	PC-Dinput
A	A	A	A	A	⊗	⊗	A	3
B	B	B	B	B	○	○	B	2
X	X	X	X	X	□	□	X	4
Y	Y	Y	Y	Y	△	△	Y	1
L3	L3	L3	L3	L3	L3	L3	L5	11
R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	RS	12
LT	LT	LT	LT	ZL	L2	L2	LT	7
RT	RT	RT	RT	ZR	R2	R2	RT	8
Back	Back	Back		—	Select	Share	Back	9
Start	Start	Start		+	Start	Options	Start	10
PS	X Big button	X Big button	X Big button	Home	PS	PS	Mode	Mode
Replace	Replace	Replace	Replace	Replace	Replace	Replace	Replace	Replace
Angle	Angle	Angle	Angle	Angle	Angle	Angle	Angle	Angle
The gas pedal	RT	RT	RT	ZR	R2	R2	RT	a=0
The brake pedal	LT	LT	LT	ZL	L2	L2	LT	b=0
Clutch pedal	RX Axial right	X rotation axis	LY axle					
Left trigger	LB	LB	LB	L	L1	L1	LB	5
Right trigger	RB	RB	RB	R	R1	R1	RB	6
Rotation	LX axle	LX axle	LX axle	LX	LX	LX	LX	X=0
Direction keys	Direction keys	Direction keys	Direction keys	Direction keys	Direction keys	Direction keys	Direction keys	Direction keys
Potentiometer	Not support	Sensitivity	Sensitivity	Not support	Not support	Sensitivity	Sensitivity	Sensitivity
High and low gears	L3	17						
1 Gear								G1
2 Gear								G2
3 Gear	RB	RB	RB	R	R1	R1	6	G3
4 Gear	LB	LB	LB	L	L1	L1	5	G4
5 Gear								G5
6 Gear								G6
R								R



By default, the steering wheel operates in Dinput mode
По умолчанию руль работает в режиме Dinput



To switch to Xinput mode, press and hold for 3 seconds
Для переключения в режим Xinput нажать и удерживать 3 сек

ATTENTION! The gearbox only operates in Dinput mode
Download the archive with the steering wheel software from the product page on www.defender.ru:
ВНИМАНИЕ! Коробка передач работает только в режиме Dinput
Скачайте архив с программным обеспечением руля со страницы товара на сайте Defender.ru:

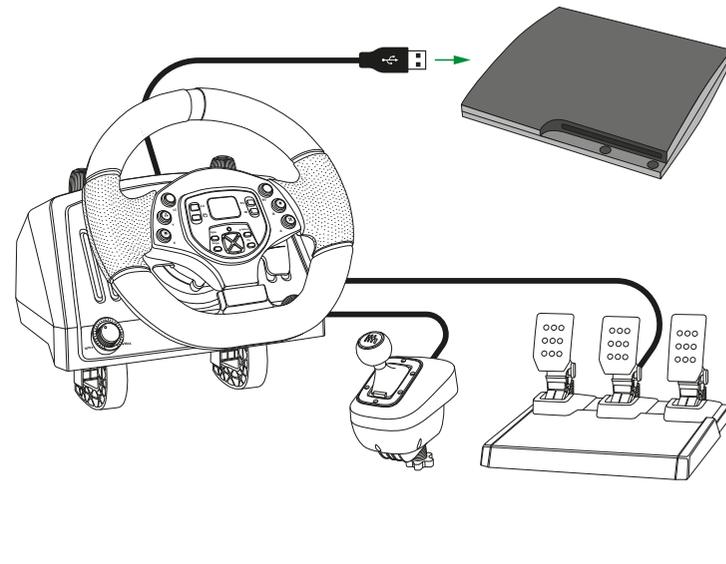


Run DOYO Vibration wheel.exe and Xbox360_64Eng.exe and follow the installation instructions.
Запускайте файлы DOYO Vibration wheel.exe и Xbox360_64Eng.exe и следуйте указаниям программы установки.

Checking the serviceability of the steering wheel in Windows Проверка исправности руля в Windows

1. **Press WIN+R on your computer keyboard**
Нажмите на клавиатуре компьютера WIN+R
2. **In the window that opens, type joy.cpl and click OK**
В открывшемся окне наберите joy.cpl и нажмите OK
3. **In the window that opens, select the steering wheel and click the "Properties" button**
В открывшемся окне выберите руль и нажмите кнопку «Свойства»
4. **Turn the steering wheel and press the pedals and buttons to make sure they work**
Крутите руль и нажимайте на педали и кнопки, чтобы убедиться, что они работают

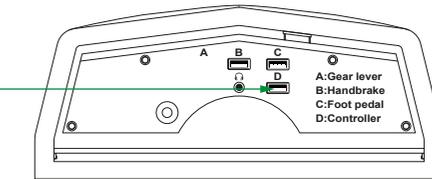
5 Connecting to PlayStation 3 Подключение к PlayStation 3



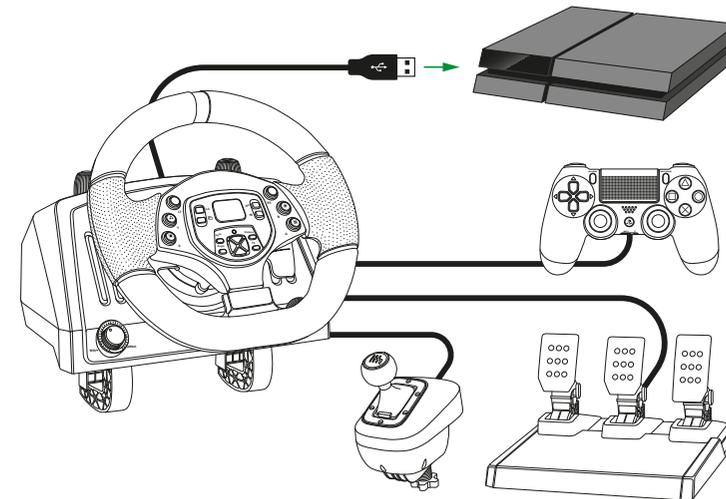
6 Connecting to PlayStation 4 Подключение к PlayStation 4

1. **Turn off your PS4 controller while holding the HOME button**
Выключите геймпад PS4, удерживая кнопку HOME
2. **Connect the gearbox to port B on the handlebar, pedals to port C**
Подключите коробку передач к порту B на руле, педали к порту C

3. **Connect the switched off gamepad with a wire to port D**
Подключите выключенный геймпад проводом к порту D



4. **Connect the steering wheel to PS4**
Подключите руль к PS4



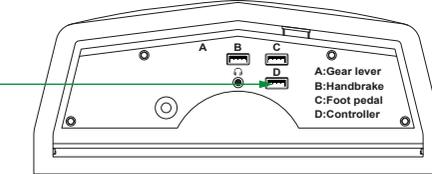
7 Connecting to PlayStation 5 Подключение к PlayStation 5

ATTENTION: to connect the steering wheel to PS5 you need an original PS4 gamepad! It is impossible to connect the steering wheel to PS5 using a PS5 gamepad!
ВНИМАНИЕ: для подключения руля к PS5 требуется оригинальный геймпад от PS4! Подключить руль к PS5 с помощью геймпада от PS5 невозможно!

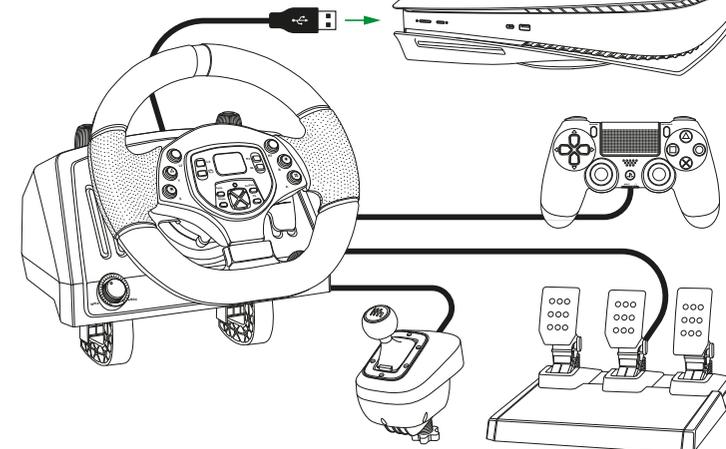
1. **Turn off your PS4 controller while holding the HOME button**
Выключите геймпад PS4, удерживая кнопку HOME

2. **Connect the gearbox to port B on the handlebar, pedals to port C**
Подключите коробку передач к порту B на руле, педали к порту C

3. **Connect the switched off PS4 gamepad with a wire to port D**
Подключите выключенный геймпад от PS4 проводом к порту D



4. **Connect the steering wheel to PS5**
Подключите руль к PS5

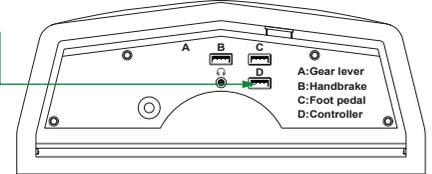


8 Connecting to XBOX 360 Подключение к XBOX 360

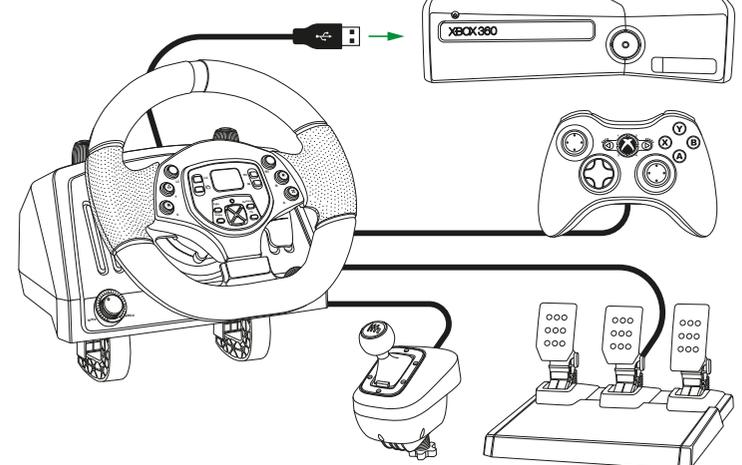
ATTENTION: to connect the steering wheel to the XBOX360, a wired gamepad from the XBOX 360 is required! It is impossible to connect the steering wheel to the XBOX360 using a wireless gamepad from the XBOX360!
ВНИМАНИЕ: для подключения руля к XBOX360 требуется проводной геймпад от XBOX 360! Подключить руль к XBOX360 с помощью беспроводного геймпада от XBOX360 невозможно!

1. **Connect the gearbox to port B on the handlebar, pedals to port C**
Подключите коробку передач к порту B на руле, педали к порту C

2. **Connect a wired gamepad from XBOX 360 with a wire to port D**
Подключите проводной геймпад от XBOX 360 проводом к порту D



3. **Connect the steering wheel to XBOX 360**
Подключите руль к XBOX 360

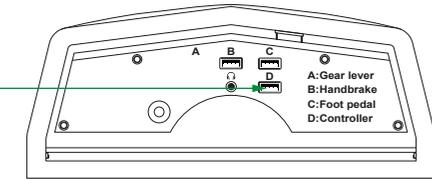


9 Connecting to XBOX One Подключение к XBOX One

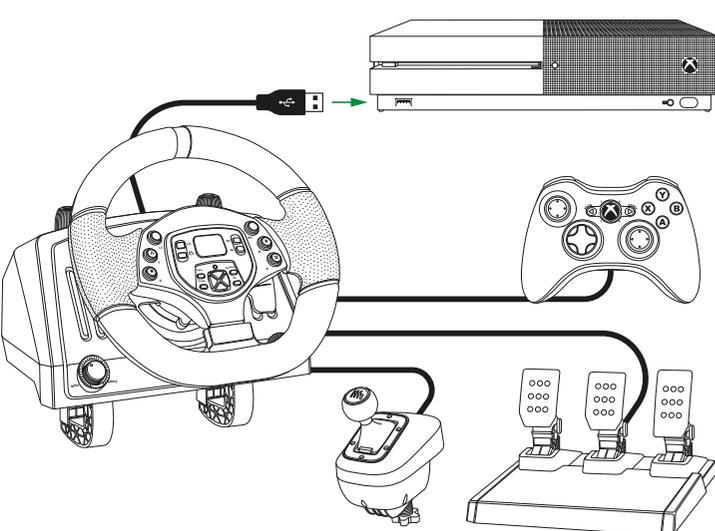
1. **Turn off your XBOX One controller by holding the HOME button (or remove the battery from the controller)**
Выключите геймпад XBOX One, удерживая кнопку HOME (или извлеките аккумулятор из геймпада)

2. **Connect the gearbox to port B on the handlebar, pedals to port C**
Подключите коробку передач к порту B на руле, педали к порту C

3. **Connect the switched off gamepad with a wire to port D**
Подключите выключенный геймпад проводом к порту D



4. **Connect the steering wheel to XBOX One**
Подключите руль к XBOX One

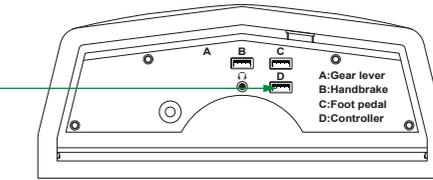


10 Connecting to XBOX Series X Подключение к XBOX Series X

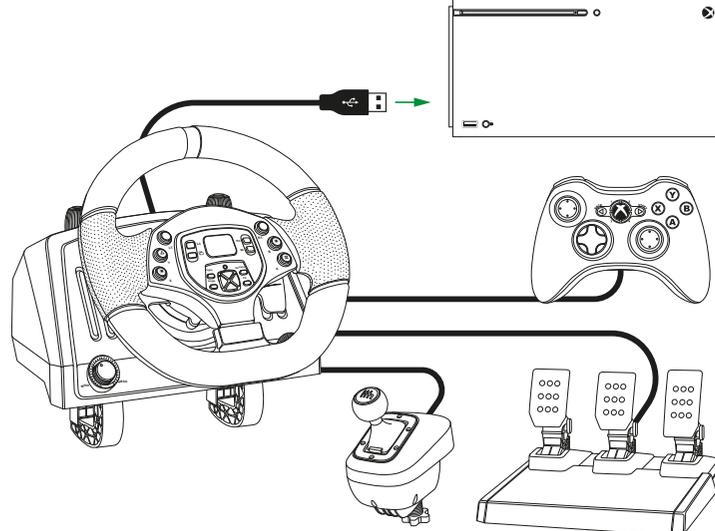
1. **Turn off your XBOX Series X controller by holding the HOME button (or remove the battery from the controller)**
Выключите геймпад XBOX Series X, удерживая кнопку HOME (или извлеките аккумулятор из геймпада)

2. **Connect the gearbox to port B on the handlebar, pedals to port C**
Подключите коробку передач к порту B на руле, педали к порту C

3. **Connect the switched off gamepad with a wire to port D**
Подключите выключенный геймпад проводом к порту D

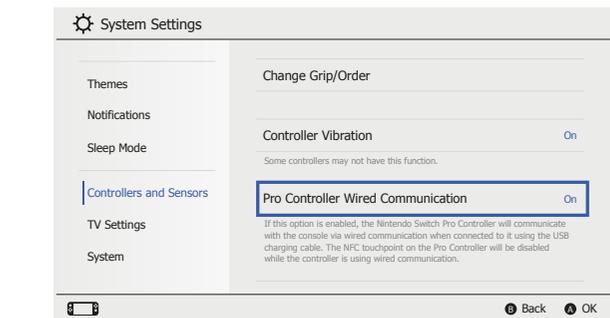


4. **Connect the steering wheel to XBOX Series X**
Подключите руль к XBOX Series X

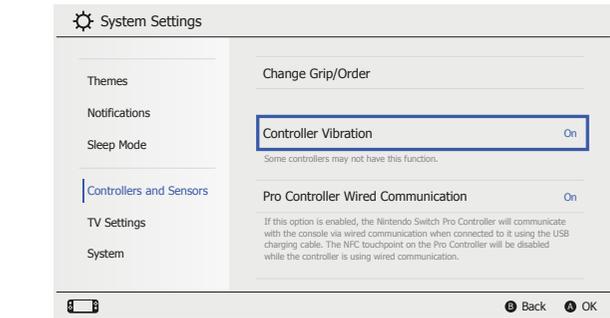


11 Connection to NS-Switch Подключение к NS-Switch

1. **Open settings and in the Controllers and Sensors section set Pro Controller Wired Communication to On**
Откройте настройки и в разделе Controllers and Sensors поставьте Pro Controller Wired Communication в положение On



2. **Set Controller Vibration to On position**
Controller Vibration поставьте в положение On

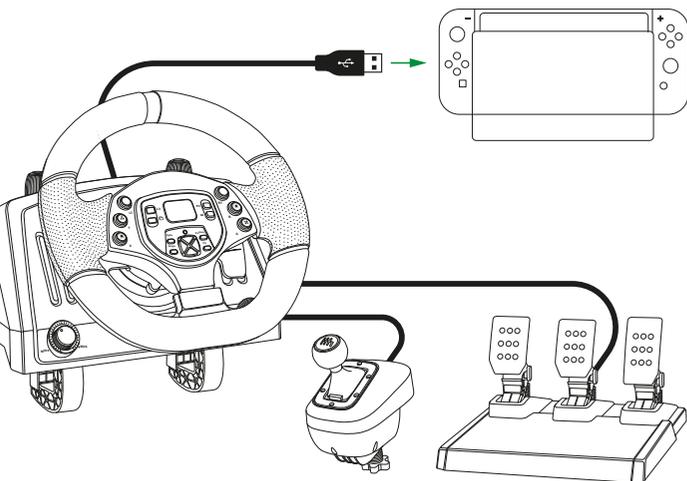


3. Connect the gearbox to port B on the handlebar, pedals to port C

Подключите коробку передач к порту B на руле, педали к порту C

4. Connect the steering wheel to Switch

Подключите руль к Switch



ATTENTION!

If, after adjusting the steering wheel angle, the desired angle is not achieved:

ВНИМАНИЕ!

Если после настройки угла поворота рулевого колеса нужный угол не достигается:

1. Disconnect the steering wheel from the console

Отключите руль от приставки

2. Go to settings and find Calibration (or Steering Wheel Calibration) and set it to Off

Зайдите в настройки и найдите пункт Calibration (или Steering Wheel Calibration) и установите значение Off

3. Wait a few seconds and return to On

Подождите несколько секунд и верните значение On

4. Connect the steering wheel to the console

Подключите руль к приставке

5. Adjust the steering wheel to the desired angle again

Снова настройте нужный угол поворота рулевого колеса

12 Adjusting the steering wheel angle

Настройка угла поворота рулевого колеса

You can set the steering wheel to any convenient angle

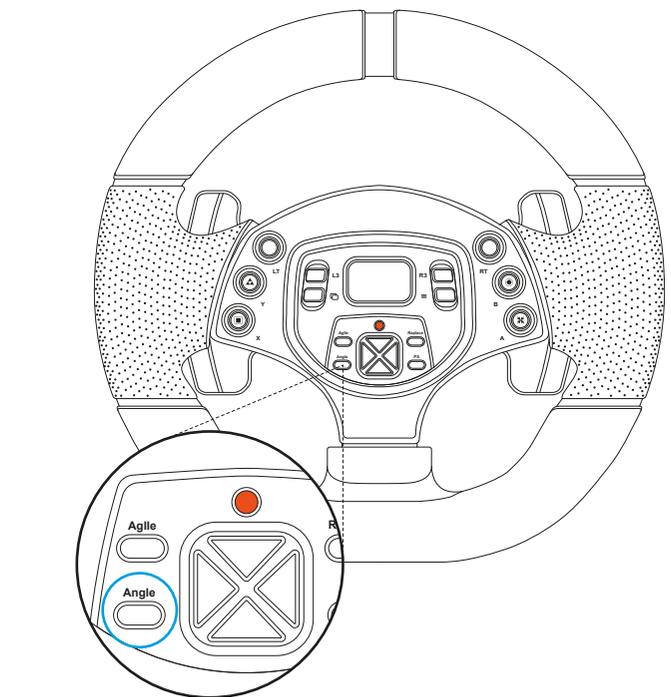
Вы можете установить любой удобный угол поворота рулевого колеса

For example, let's set the steering wheel angle to 900 degrees

Для примера настроим угол поворота рулевого колеса на 900 градусов

1. Press and hold the Angle button for about 2 seconds until the LED starts blinking

Нажмите и удерживайте кнопку Angle около 2-х секунд, пока светодиод не начнет моргать



2. Turn the steering wheel to the left until it stops.

Then click on the Angle button.

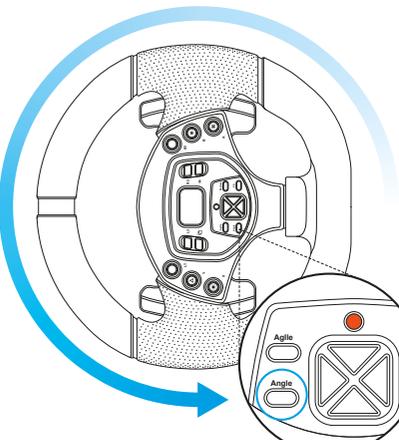
The LED will stop blinking

Крутите рулевое колесо влево до упора.

Потом нажмите на кнопку Angle.

Светодиод перестанет моргать

Светодиод моргать



3. Return the steering wheel to the center position.

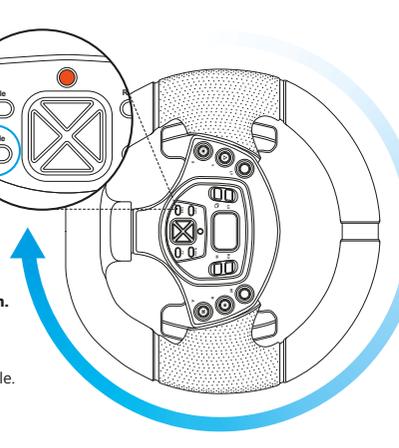
Press and hold the Angle button again

for about 2 seconds until the LED starts blinking

Верните рулевое колесо в центральное положение.

Снова нажмите и удерживайте кнопку Angle около 2-х секунд,

пока светодиод не начнет моргать.



4. Turn the steering wheel to the right until it stops.

Then click on the Angle button.

The LED will stop blinking

Крутите рулевое колесо вправо до упора.

Потом нажмите на кнопку Angle.

Светодиод перестанет моргать

Светодиод моргать

13 Replacing button functions

Замена функций кнопок

You can set the A/B/X/Y/L3/R3/LT/RT/LB/RB buttons

to have gas/brake/clutch/gear shift functions 1/2/3/4/5/6/R

Вы можете установить на кнопки A/B/X/Y/L3/R3/LT/RT/LB/RB

функции газ/тормоз/сцепление/переключение передач 1/2/3/4/5/6/R

For example, let's make the right steering column switch work like button A:

Например, сделаем чтобы правый подрулевой переключатель работал как кнопка A:

1. Press the Replace button and hold for about 2 seconds. LED will change color

Нажмите кнопку Replace и удерживайте около 2 сек. Светодиод изменит цвет

2. Press the right steering column switch, the LED will start blinking

Нажмите на правый подрулевой переключатель, светодиод начнет моргать

3. Press button A, the LED will stop blinking. Now button A works as the right steering column switch.

To delete all button replacement settings, press the Replace button and hold it for 5 seconds. The LED will blink for a few seconds. Settings have been deleted.

Нажмите на кнопку A, светодиод перестанет моргать. Теперь кнопка A работает как правый подрулевой переключатель. Чтобы удалить все настройки замены кнопок нажмите на кнопку Replace и удерживайте её 5 сек. Светодиод будет моргать несколько секунд. Настройки удалены.

14 Factory reset

Возврат заводских настроек

Press and hold the Reset button for about 5 seconds.

The LED will blink for a few seconds.

All settings are returned to factory settings.

Нажмите и удерживайте кнопку Reset около 5 сек.

Светодиод будет моргать несколько секунд.

Все настройки вернулись к заводским.

15 Engaging reverse gear

Включение задней передачи

1. Push down on the lever to lower the handle

Надавите на рычаг, чтобы ручка опустилась

2. Turn the steering wheel to the left until it stops.

Then click on the Angle button.

The LED will stop blinking

Крутите рулевое колесо влево до упора.

Потом нажмите на кнопку Angle.

Светодиод перестанет моргать

3. Return the steering wheel to the center position.

Press and hold the Angle button again

for about 2 seconds until the LED starts blinking

Верните рулевое колесо в центральное положение.

Снова нажмите и удерживайте кнопку Angle около 2-х секунд,

пока светодиод не начнет моргать.

The steering angle is now 900 degrees (450 degrees from the center in each direction)

Угол поворота руля теперь 900 градусов (по 450 градусов от центра в каждую сторону)

2. While holding the handle pressed, move it to the right as far as it will go and slide it back towards you.

Reverse gear is engaged.

Удерживая ручку нажатой двигайте её вправо до упора и сдвиньте назад, к себе. Включена задняя передача.

16 Downshifting

Включение пониженной передачи

To enable downshifts in games that support this feature, such as Euro Truck Simulator 2 or American Truck Simulator, move the switch to the up position:

Чтобы включить пониженные передачи в играх, которые поддерживают такую функцию, например, Euro Truck Simulator 2 или American Truck Simulator, переведите переключатель в верхнее положение:

ATTENTION This function can only be configured in the game settings!

The game must support the downshift option.

Игра обязательно должна поддерживать опцию пониженной передачи.

17 Adjusting steering wheel sensitivity

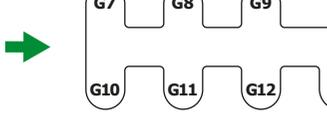
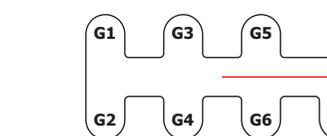
Регулировка чувствительности рулевого колеса

To increase sensitivity, turn the knob to the right

Чтобы увеличить чувствительность крутите регулятор вправо

To decrease – to the left

Чтобы уменьшить – влево



EN

GAMING WHEEL

OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.

2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.

5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product.

6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

8. Do not put into the mouth.

9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life.

Service life is 2 years

Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).

2. Incorrect filling in of the warranty card.

3. Incorrect plug in to power grid.

4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.

5. If the product designed for household use was used for professional purposes.

6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.

7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)

8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.

9. Incorrect operation or careless handling.

10. Damage to the product due to natural disasters.

11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).

12. Disability of connected devices of other producers.

RU

ИГРОВОЙ РУЛЬ

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.

2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender.

При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.

5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.

6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.

7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

8. Не брать в рот.

9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.

11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: игровой манипулятор, имитирующий автомобильный руль, предназначенный для использования с персональным компьютером или игровыми консолями в специализированных играх.

Технические характеристики продукта указаны на упаковке и на defender.ru

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: ДжейКейТи Технолоджи Лтд, Адрес: Рм 1010, Блдг. 1, Вест Зоун, Хэшуикю Комьюнити, МаТян Ст, Гуанмин Дист, Шэньжэнь, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев

Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА01.В.25307/24. Срок действия по 18.01.2029.

Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024.

Соответствует требованиям ТР Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016)

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.НВ10.В.05024/24. Срок действия по 22.05.2029.

Испытательный центр ООО "ИЛ им. Максвелл", аттестат аккредитации № RA.RU.210H05.

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

Дата производства: см. на упаковке

Инструкция. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru

Сделано в Китае.

Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).

2. Неправильное заполнение гарантийного талона.

3. Неправильное подключение в электросеть.

4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.

5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.

6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).

8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.

9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.

10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.

11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).

12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.